EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 53

VOCABULARIO

The words in the vocabulary list are given in the same form (or one of the same forms) that they appear in in the story.

Unless a subject of a verb in the vocabulary list is expressly mentioned, the subject is third-person singular. For example, **abrió** is given as only *opened*. In complete form this would be *she, he or it opened*.

abordaron they boarded
abrazo hug (noun)
abrazó hugged
abrió opened
absolutamente absolutely
abuelita grandma
abuelos grandparents
acerca de about
acercó: se acercó approached
acompaña accompanies
acompañarías you would accompany
acordó: se acordó remembered
acostumbrada used to
actuando acting
además besides
adiós goodbye
admiraban they admired
adónde to where
aduana customs
aeropuerto airport
agarró grabbed
agradable pleasant
agradecida grateful, thankful
aguanto I put up with (present)
ahora now
al to the (a + el)
  al ver when (he) saw
  al salir when (they) got off
  al mirar when (she) looked at
  al hablar when (they) speak
alegre happy
algo something
alguien someone
algunas some
aliviada relieved (adjective)
allá, allí there
almohada pillow
alrededor around
alta tall
altiplano high plateau
amable nice, friendly
amarillo yellow
amistosos friendly

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 54

amor love (noun)
andaba walked
angustiada upset, distressed, anxious
año year
anoche last night
anterior before (adjective)
antes before (adverb)
antigua old, ancient
apareció appeared
apreciar to appreciate
aprendió learned
aquí here
árboles trees
arriba up
arroz rice
arruinados ruined, spoiled (adjective)
así like this
  me dice así calls me that
  se llamaba así was named that
  así que so
asiento seat
asistir a to attend
aterrizó landed
aunque even though, although
ausentarse to be absent
avanzando advancing
avión airplane
ayuda help (noun)
ayudó helped
azafata flight attendant, stewardess
baja short (height)
baño bathroom
bastante quite, rather
bebé baby
bebida drink (noun)
besar to kiss
beso kiss (noun)
blanca white
blusa blouse
boca mouth
bosque forest
botas boots
brazo arm
buscó searched, looked for
cabeza head
  dolor de cabeza headache
cada each, every
café coffee
cajita little box
callarse to be quiet
calles streets
calmar to calm
calor heat
  hacía calor it was hot (weather)
camarera waitress
camas beds
cambiaron: se cambiaron they changed
cambió changed
caminaban they walked
camino road
camisa shirt
cantidad quantity

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 55

capaz capable
cara face
cariño affection, sweety, dear
cariñosa caring, affectionate
carretera highway
carrito little car
carro car
casa house
caseras homemade
casi almost
castaño brown, hazel
causa cause
  a causa de due to, because of
centro downtown
Centroamérica Central America
cerca: cerca de near
cerezas cherries
chica girl
chicle gum
chicos little, boys, kids
cierto certain, true
cine movie theater
  ir al cine go to the movies
ciudad city
clase class
clientes customers
clima climate
cocina kitchen
cola tail
colgó hung up
comenzó started
comer to eat
comía ate
comida food
comió ate
cómo how?
cómoda comfortable
comparado compared (adjective)
compras buys, purchases (noun)
  ir de compras to go shopping
compró bought
comunicarse to communicate
con with
confiar to trust
conocer to meet, to have been to (a place)
contar to tell
contestó answered
contó told
coraje courage
corrió ran
cortos short
cosa thing
costar to cost
costarricense Costa Rican
creer to believe
cuánto how much
cuarto room
  cuarto de baño bathroom
cubierta covered (adjective)
cuenta: se dio cuenta de que she realized that

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 56

cuento story
cuesta it costs
cuidaba took care of
cuidar to take care of
cultivaban they grew, planted
cumpleaños birthday
de of, from
  de repente suddenly
debajo de under, underneath
debes you should
debía should (past), must (past)
decía said
decidió decided
dejó de stopped (doing something)
del of the, from the
delgado slender, thin
demasiado too much
dentro de inside, within
  dentro de poco soon
desapareció disappeared
desayuno breakfast
desconocido unknown
descontento unhappy
desesperada desperate
despedirse to say goodbye
despegó took off (airplane)
despertó woke up (someone else)
  se despertó woke up (oneself)
despidió: se despidió said goodbye
después then, later, after that, afterwards
  después de after
día day
dice says
dicho: said (adjective)
  mejor dicho rather, actually
dientes teeth
dieron they gave
difícil difficult
dijo said
diles tell them (command)
dinero money
dio gave
Dios God
diré I will tell
disculpen excuse me (said to two or more people)
divertidos fun
dolía hurt (past)
dolor pain, ache
  dolor de cabeza headache
dónde where?
dormitorio bedroom
dulces sweet, candy
durante during
durar to last, to take (a period of time)
durmió slept
duró lasted, took (a period of time)
e and
económicamente economically

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 57

edad age
edificios buildings
ejercicios exercises
emocionado excited
empezó began
encanta enchants, charms
  me encanta I love
  le encantó she loved
  le encantaba she loved
encontrar to find
encontró he found
enfermera nurse
enfermo sick
enfrente de in front of
enojado mad, angry
entender to understand
entendía understood
entonces then, so
entre between, among
entregar to deliver
entró entered, went in
eres you are
es is
esa, **ese**, **eso** that
escapar to escape
escondían they hid
escribir to write
escrita written
escuchó listened
escuela school
espantó scared, frightened (verb)
espejo mirror
esperaba hoped, was waiting (for)
esta, **este**, **esto** this
estaba was
estado been, state
Estados Unidos United States
estilos styles
estrechas narrow
eternidad eternity
exámenes tests, exams
exclamó exclaimed
exigentes demanding
explicó explained
extrañas strange, weird
extranjero foreigner, stranger
fábrica factory
fácil easy
falta is lacking
  falta mucho it's much farther
fascinada fascinated (adjective)
felices happy
felicidad happiness
feo ugly
fila row
fin end (noun)
  por fin at last
  al fin at last
flaca skinny
fresa strawberry
frescas fresh
frijoles beans
frío cold
  hacía frío it was cold (weather)
fritas fried (adjective)

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 58

fue went
fuera was
fuera (de) outside
fueron they went
fuerte strong
galletas cookies
gallo rooster
  gallo pinto Costa Rican dish (see pp. 30-31)
ganas desires (noun)
  tengo ganas de I feel like (doing something)
  tenía ganas de felt like (doing something)
  con ganas de feeling like (doing something)
gaseosa soda, soft drink, pop
gente people
globo balloon
gordo fat
grave very bad, terrible
gritó yelled, screamed
groseros nasty, gross
gruesos thick
guapo good-looking, handsome
guía guide
gusta pleases
  le gustaba she liked
  le gustó she liked
  te va a gustar you're going to like it
  me gusta I like
gusto pleasure
había there was, there were, had (done something)
habían they had (done something)
habitantes inhabitants
habló spoke
hace makes, does
  hacer tu maleta to pack your suitcase
hacía made, did
  hacía frío it was cold (weather)
  hacía calor it was hot (weather)
hambre hunger
  tiene hambre is hungry
  tenía hambre was hungry
  estás con hambre you're hungry
han they have (done something)
hasta until
hay there is, there are
hecho done
helado(s) ice cream
hermoso beautiful
hijo son
historia history
hizo made, did
  hizo preguntas asked questions
hombre man
hombro shoulder
hora hour

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 59

hoy today
hoyos holes
huecos holes
huelen they smell
huevos eggs
humor mood
  estaba de mal humor she was in a bad mood
iba was going
igual same
incluso even
jefatura headquarters
  jefatura de policía police station
joven young
juguete toy
juntarse get together
labios lips
lado side
  al lado de beside, next to
largo long
lejos far
lentamente slowly
león lion
letras letters
letrero sign
levantar to pick up
  se levantó stood up
leyendo reading
leyó read (past)
libre free
librería bookstore
limón lemon
limpia clean (adjective)
limpiar to clean, to wipe
  se limpió he wiped himself off
llamó called
llegaba arrived
llegó arrived
llenas full
llevar to wear, to take
  llevaba was wearing
  llevó took
lloró cried
llover to rain
loca crazy
localizado located (adjective)
lo que what, whatever
  todo lo que everything that
luego after that, then
lugar place
maestra teacher
mal badly, bad
maleta suitcase
  hacer tu maleta (to) pack your suitcase
manchada stained (adjective)
mando I send
manejando driving
manera manner, way
mano hand
mariposas butterflies
mayoría most, majority
media half
mejilla cheek
mejor better
  mejor dicho actually, rather

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 60

menos less, least
  por lo menos at least
mensaje message
mesa table
meses months
miedo fear
  tenía miedo was afraid
  le dio miedo scared her
mientras while
mil thousand
milagro miracle
millas miles
miró looked at
mismo same
mochila backpack
molesta bothers
mono monkey
mostaza mustard
muerto dead
mujer woman
mundo world
nada nothing
  para nada not at all
nadie no one
ni neither
nieto grandson, grandchild
niñera babysitter
ningún not one, no (adjective)
niñito little boy
noche night
nombre name
notaba noticed
notas grades (in school)
  sacó notas got grades
noticias news
notó noticed
nubes clouds
nuestra our
nuevo new
nunca never
o or
obvio obvious
ojos eyes
olvidó forgot
  se me olvidó I forgot
  se había olvidado she had forgotten
oreja ear
oscuro dark
otra another, other
oyó heard
pagar to pay
país country
pájaro bird
palabras words
pan bread
pantalones pants
papas potatos
para for, in order to
parecía seemed, appeared
pareció seemed, appeared
pareja couple
paró stopped
parque park (noun)
pasa passes, happens, spends (time)
  pasarlo bien to have a good time
pasado spent (time) (participle)

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 61

pasajera passenger
paseo walk, excursion
pasó happened
pavimento pavement
peinó he combed
película movie
pelirroja redhead
pelo hair
pena pity, shame (noun)
  qué pena too bad; what a pity; it's a shame
pensaba thought
pensamientos thoughts
pensando thinking
pensó thought
peor worse
pericos parrots
periódicos newspapers
perla pearl
pero but
perros dogs
pesar: a pesar de despite, in spite of
pidió asked for, requested
piensa thinks
pinto many-colored
  gallo pinto Costa Rican dish (see pp. 30-31)
placer pleasure
plátanos bananas
playa beach
pobre poor
pobrecito poor little guy
policía police
por for, through, because of
  por fin at last
  por qué why
  por supuesto of course
porque because
pregunta question
  hizo preguntas asked questions
preguntó asked
preocupada worried (adjective)
primer first
principal main
prometí I promised
pronto soon
propia own
próximos next
pudo was able to, could
pueblo town
puerco pig
puerta door
puso put (past)
quedarse to stay
quejaban: se quejaban they complained
quería wanted
queso cheese
quién who
quisiera whatever she wanted
quizás maybe, perhaps
ranas frogs
rápidamente quickly, fast
raro strange, weird
rata rat
rato while (noun)

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 62

razón reason
realmente really
reconocer to recognize
recordó he remembered
refrescos refreshments
regalo gift
reloj watch, clock
repleto full
replicó replied
respeto respect
resultar to turn out
reunión meeting
revista magazine
rió, **se rió** laughed
rodillas knees
rojo red
ropa clothing
rubio blond
ruidoso noisy
sabía knew
sacó took out
  sacó notas got grades (in school)
sal salt
salió left, went out, turned out
  salimos bien things turned out well for us
salía was going out, was leaving
saltó jumped
saludó said hi, greeted
saludos greetings
secundaria secondary
seguida followed (adjective)
  en seguida at once
seguía kept on, continued (doing something)
segundos seconds
segura sure
selva jungle
semana week
sentaron: se sentaron they sat down
sería would be
serio serious
siempre always
significa means
siguió kept on, continued
simpática nice
sin without
sintió, **se sintió** felt
sobre about
sobrevivió survived
solamente only
solo alone
sólo only
soltera single (not married)
son they are
sonido sound
sonrió smiled
sonrisa smile (noun)
sopa soup
sorprendida surprised (adjective)
sorpresa surprise (noun)
suave soft
sucia dirty
suerte luck
  tienes suerte you're lucky
sufrieron they suffered

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 63

supuesto supposed (adjective)
  por supuesto of course
tal such
  tal vez maybe, perhaps
también also, too
tan so
tanto so much
tarde late
tarea homework
tendremos we will have
tendría would have
tenía had
  tenía 17 años was 17 years old
  tenía ganas de felt like (doing something)
  tenía hambre was hungry
  tenía miedo was afraid
  tenía que had to (do something)
  tenía que ver con had to do with
  tenía vergüenza was embarrassed or ashamed
terminado finished (participle)
tía aunt
tico Costa Rican
tiempo time
tiendas stores
típica typical
tipo type
tocó touched
toda all
todavía still, even
  todavía no not yet
tomaban they took
tomó took, drank
  tomar desayuno to have breakfast
tontos silly
trabajo job
traer to bring
trajo he brought
tras after
trató de tried to
turista tourist
tuviera had
tuvo had
  tuvo que had to
última last (adjective)
única only (adjective)
usaban they used
vacaciones vacation
vacío empty
vaqueros cowboys
varios several, various
ve go (command)
veces times
vendía he sold
venía he came
ventanas windows
ventanilla small window
ver to see
  tenía que ver con had to do with
verano summer
verdad truth
  era verdad it was true

EduardoTEXT 8/20/07 12:28 PM Page 64

verduras vegetables
vergüenza shame, embarrassment
  tenía vergüenza was embarrassed or ashamed
vestido dress (noun)
vez time, occasion
  tal vez maybe, perhaps
viajaba was traveling
viaje trip (noun)
vida life
vieja old
vio he saw
visitar to visit
visto seen
voces voices
volar to fly
volcanes volcanoes
voluntad will, choice
  buena voluntad kindness
volvió came back, went back, returned
  volvió a (llamar) (called) again
vomitar to vomit, to throw up
vueltas turns (noun)
  daba vueltas made turns, turned around and around
ya now, already
  ya no no longer, not any more
yo I
zapato shoe